

Nals  
Nalles

Nals  
Nalles

Andrian  
Andriano

Terlan  
Terlano

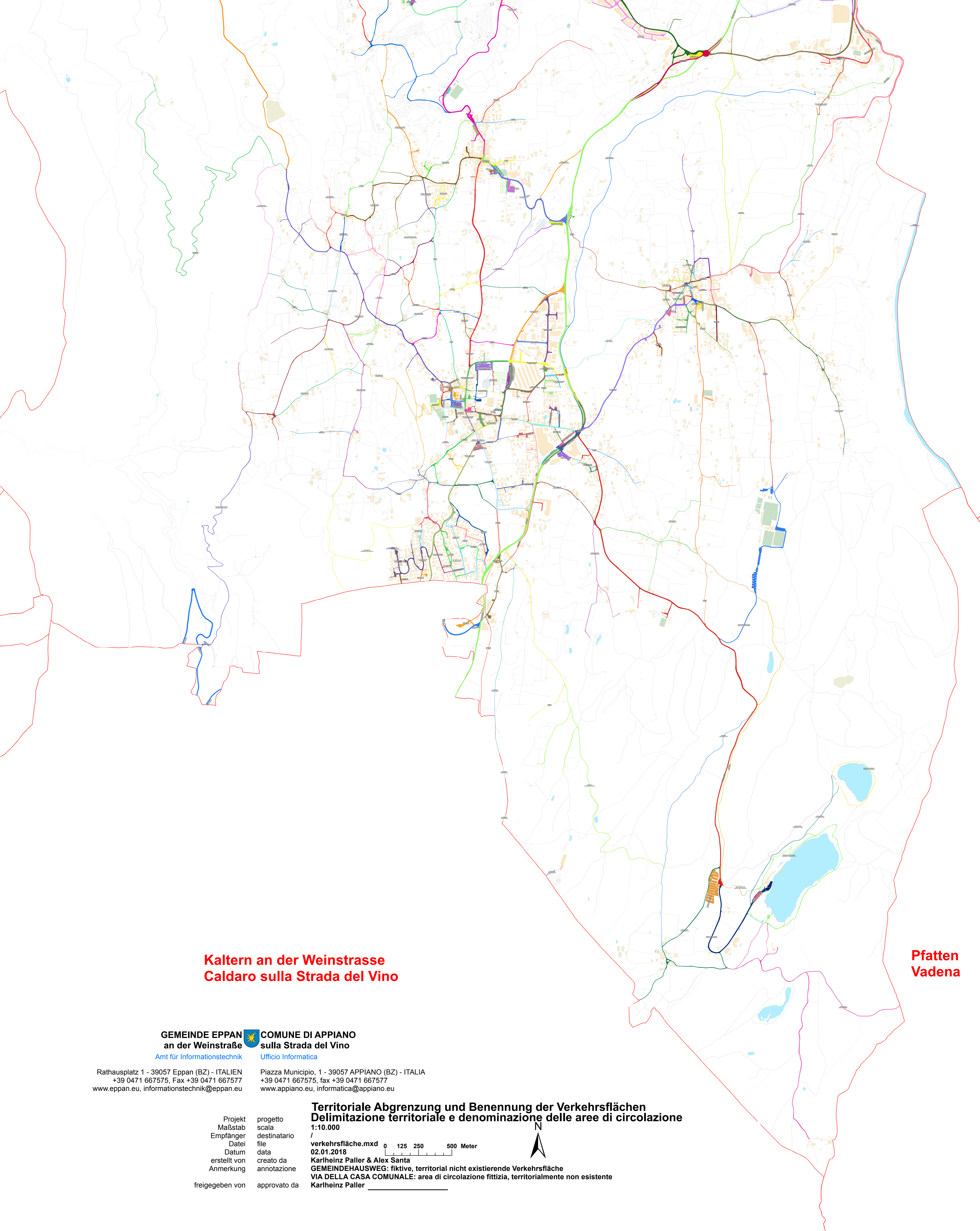
St. Felix  
S. Felice

Fondo

Bozen  
Bolzano

Pfatten  
Vadena

Nach deutscher Benennung		Nach italienischer Benennung		Nach Kodex	
Kode	Benennung	Kode	Benennung	Kode	Benennung
code	denominazione	code	denominazione	code	denominazione
296	ACHWEG	264	ABETH (STRADA DEGLI)	1	WEINSTRASSE - STRADA DEL VINO
111	ALTENBERGWEG	217	ADIGE (PASSEGGIATA)	2	BOZNER STRASSE - VIA BOLZANO
290	ANDRARIER STRASSE	128	ADIGE (STRADA PRIVATA)	3	KALTERER STRASSE - VIA CALDARO
134	ANNA-PARKPLATZ (DREIERST.)	206	ADZA (VIA)	4	FRANZKASSE - VICOLO DELLA FRANCOGIA
133	ANNA-PARKPLATZ (UNTERER-ST.)	111	ALTEMBERG (VIA)	5	BUSSTOCKWEG - VIA DEL CAPITELLO
212	ANNAWEG (ST.)	206	ADZA (VIA)	6	HOCHSPANNER WEG - STRADA CASTEL DAPPANO
136	ANTONWEG (ST.)	144	ANNA DI SOPRA (PARCHEGGIO SANI)	7	GERLANER STRASSE - VIA CORRIANO
137	APOLLONWEG (ST.)	153	ANNA DI SOTTO (PARCHEGGIO SANI)	8	MARKEG - VIA MOLINO
131	AUSEERWEG (BERTA)	212	ANNA (VIA SANI)	9	LAMMIEG - VIA LAMM
62	BAKSWEG	126	ANDRANO (VIA SANI)	10	SEPP-KERSCHENBERGSTRASSE - VIA SEPP KERSCHENBERG
218	BAHNDORFPARKPLATZ	197	APOLLONIA (VIA SANI)	11	MATSCHTSCHER WEG - STRADA MASACCO
57	BAHNPARKPLATZ	131	ANDRANO (STRADA CASTEL D)	12	ANDRASCHEIDERSTRASSE - VIA ANDRASCHEIDER
56	BAHNPARKSTRASSE	187	ARTIGIAN (VIA DEGLI)	13	MESSNER WEG - VIA MISSANO
58	BAHNPARKSTRASSE	131	AUSEER (VIA BERTA)	14	MONTEGOLIER STRASSE - VIA MONTEGOLIER
230	BERGPLATZ	62	BADL (VIA)	15	UNTERALBERWEG - VIA DELL'OLMO
139	BERGSTRASSE	126	BALEINERWEG (VIA)	16	FRIEDNER WEG - VIA SANI
120	BICHLWEG	126	BETTELLE (CENTRO DELLE)	17	GERLANER PLATZ - PIAZZA CORRIANO
8	BILSTOCKWEG	130	BEAL (STRADA)	18	KRIEHLERWEG - STRADA SASSO DI GIOIE
128	BIRKENPAD	4	BOZZANO (VIA)	19	RATHALERPLATZ - PIAZZA MANCIPRO
21	BLAUERGRABENWEG	184	BIJON (VIA AUGUST EM.)	20	BAHNPARKSTRASSE - PIAZZA STAZIONE
4	BODNER STRASSE	201	BUCHE DI GIACCO (PARCHEGGIO)	21	BAHNPARKSTRASSE - VIA STAZIONE
126	BROGGIOWEG	201	BUCHE DI GIACCO (CENTRO)	22	JOSEF INNERHOFER STRASSE - VIA JOSEF INNERHOFER
164	BUCHWEG (AUGUST EM.)	5	CADIMMO (VIA)	23	WARTLIEG - VIA WARTL
166	BUCHWEG (AUGUST EM.)	114	CALL (VIA FRANZ)	24	BADLWEG - VIA BADL
114	CALL WEG (FRANZ)	172	CAMP (VIA DEL)	25	STENACKERWEG - VIA STENACKER
234	CHABODONAWEG	276	CANTINE (VICOLO)	26	WIEGERTERWEG - VIA DEL VIOLETT
100	CHAMBERG (FRIEDRICH)	8	CAPITELLO (VIA DEL)	27	RITTSCHENWEG - VIA RITTSCHEN
200	DOMMANKERPLATZ	173	CAPPUCCI (VIA)	28	FRANZOLWEG - VIA FRANZOL
226	EICHENPAD	9999	CASA COMMUNALE (VIA DELLA)	29	FRANZOLWEG - VIA FRANZOL
257	EILOCHENPAD	234	CHAMBERG (STRADA)	30	FRANZOLWEG - VIA FRANZOL
247	ETTERWEG	108	CANTIRIO (PARCHEGGIO)	31	WAGNERSTRASSE - VIA MAX SPÄRER
118	ETTERWEG	108	CANTIRIO (PASSAGGIO)	32	HUGO ZUBER WEG - VIA HUGO ZUBER
66	FABERWEG	92	CANTIRIO (VIA)	33	VALTONWEG - VIA VALTON
172	FELDWEG	103	CONTI (DI APPIANO (STRADA EGNO))	34	KONZ GABLERWEG - VIA KONZ GABLER
115	FELDWEG (JOHANN)	17	CORRIANO (VIA)	35	KRIEHLERWEG - STRADA ROSSLAUF
116	FELDBEWEG (ST.)	157	CROCEVA (PARCHEGGIO)	36	HANDEKREISSTRASSE - VIA HANDEKREIS
130	FREUDENSTERNWEG	205	CROCEVA (VIA)	37	FARNWEG - PASSAGGIO FARN
132	FREUDENSTERNWEG	128	CEGLI (VIA FRIEDRICH)	38	KOHLHOFWEG - STRADA KOHLHOF
138	FREUDENPASSAGE	100	DOMENICAN (PIAZZA)	39	SEWESERWEG - STRADA DOMENICAN
139	FRIEDRICHSTRASSE	100	DOMENICAN (VIA)	40	DOMMANKERPLATZ - PIAZZA DOMENICAN
62	GABLERWEG (JOHANN)	124	FABRO (VICOLO DEL)	41	FREUDENSTERNWEG - STRADA FREUDENSTERN
277	GAMPER WEG	96	FAMN (PASSAGGIO)	42	KELLESASS - VICOLO DEL SOGG
9999	GAMPERSTRASSE (KONONNIUS MICHAEL)	96	FAMN (PASSAGGIO)	43	PALLSER HÖHE - STRADA PALLSER HÖHE
102	GEORSTURWEG	173	FIRMANO (PARCHEGGIO CASTEL)	44	FURGLAUER WEG - STRADA FURGLAUER
262	GEORSTURWEG	173	FIRMANO (VIA CASTEL)	45	ST. MARTINWEG - STRADA SAN MARTIN
262	GEORSTURWEG	115	FLOR (VIA KHAN)	46	SCHWARZKASSELWEG - STRADA SCHWARZKASSEL
17	GERLANER STRASSE	106	FORCOLANA (STRADA)	47	BALEINERHOFWEG - VIA BALEINERHOF
261	GERLANER STRASSE	106	FORCOLANA (VIA)	48	ALTEBERGWEG - VIA ALTEBERG
121	GLEFFENWEG	103	FREUDENSTERN (STRADA)	49	MAGROLWEG - VIA MAGROL
135	GRANVONFRANWEG (EGNO)	266	FUTTE (PASSAGGIO DELLA)	50	MAXVONLANGEWEG - STRADA MAXVONLANGE
265	GRUBERWEG (STANIS)	277	GAD (STRADA)	51	FRANZCALLWEG - VIA FRANZ CALL
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	52	JOHANN FLOREWEG - VIA JOHANN FLORE
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	53	LUZIGVONHUBERWEG - VIA LUZIGVONHUBER
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	54	PLATTNERWEG - STRADA PLATTNERWEG
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	55	TSCHWEG - STRADA TSCHWEG
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	56	MADERWEG - VIA MADERWEG
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	57	BOLWEG - VIA BOLWEG
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	58	SALOMEVONLANGERWEG - VIA SALOMEVONLANGER
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	59	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	60	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	61	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	62	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	63	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	64	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	65	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	66	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	67	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	68	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	69	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	70	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	71	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	72	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	73	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	74	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	75	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	76	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	77	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	78	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	79	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	80	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	81	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	82	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	83	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	84	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	85	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	86	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	87	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	88	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	89	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	90	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	91	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	92	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	93	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	94	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	95	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	96	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	97	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	98	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	99	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN
107	GRUBERWEG (STANIS)	107	GAD (STRADA)	100	SCHWENKSTRASSE - PASSAGGIO SAN MARTIN



**Kalturn an der Weinstrasse  
Caldaro sulla Strada del Vino**

**GEMEINDE EPPAN**  
an der Weinstraße  
Amt für Informationstechnik

**COMUNE DI APIPIANO**  
sulla Strada del Vino  
Ufficio Informatica

Rathausplatz 1 - 39057 Eppan (BZ) - ITALIEN  
+39 0471 667575, Fax +39 0471 667577  
www.eppan.eu, informationstechnik@eppan.eu

Piazza Municipio, 1 - 39057 APIPIANO (BZ) - ITALIA  
+39 0471 667575, fax +39 0471 667577  
www.apipiano.eu, informatica@apipiano.eu

**Territoriale Abgrenzung und Benennung der Verkehrsflächen  
Delimitazione territoriale e denominazione delle aree di circolazione**

1:10.000

verkehrsfläche.mxd 0 125 250 500 Meter

02.01.2018  
Karlheinz Paller & Alex Santa  
GEMEINDEHAUSWEG: fiktive, territorial nicht existierende Verkehrsfläche  
VIA DELLA CASA COMUNALE: area di circolazione fittizia, territorialmente non esistente  
Karlheinz Paller

Projekt	progetto
Maßstab	scala
Empfänger	destinatario
Datum	data
erstellt von	creato da
Anmerkung	annotazione
freigegeben von	approvato da

